

34.

Kundmachung
des Ministers für Verkehr und Technik
vom 28. Januar 1944,

womit die Regierungsverordnung vom 3. Januar 1944, Slg. Nr. 12, über die Änderung der Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung durchgeführt wird.

Der Minister für Verkehr und Technik erläßt auf Grund des Art. III, Abs. 1, der Reg. VO Slg. Nr. 12/1944 folgende Vorschriften zu ihrer Durchführung:

I.

Geltungsbereich.

a) Unter die Geschwindigkeitsgrenze von 50 km je Stunde fallen Kraftfahrzeuge und Anhänger mit Reifen folgender Größen:

Zollgrößen		Millimetergrößen	
Bezeichnung označení	Velikost v palcích	alte Bezeichnung staré označení	Millimetergrößen velikost v mm
6,00 Transport — 20 transport			
6,50 Transport — 20 transport			
7,00 Transport — 20 transport			
		25 × 6 extra KF	
		30 × 6 extra	190 — 18
7,25 — 20 extra		(32 × 6 extra)	190 — 20
7,25 — 24 extra		(36 × 6 extra)	

Transportreifen im Sinne des § 36a StVZO sind Reifen, die in der nach § 1, Abs. 1, der Reg. VO Slg. Nr. 226/1943 herausgegebenen Reifentafel (Seite 24) als »Transportreifen auf 20" Felgen« bezeichnet sind, d. i. 6,00 Bus-20, 6,50 Bus-20, 7,00 Bus-20, 25 × 6 extra KF, 30 × 6 extra, 7,25 — 20 extra.

b) Unter die Geschwindigkeitsgrenze von 35 km je Stunde fallen Kraftfahrzeuge und Anhänger mit Reifen folgender Größen:

Vyhláška

ministra dopravy a techniky
ze dne 28. ledna 1944,

kterou se provádí vládní nařízení ze dne 3. ledna 1944, Sb. č. 12, o změně řádu o připuštění k silniční dopravě.

Ministr dopravy a techniky vydává podle čl. III, odst. 1 vl. nař. Sb. č. 12/1944, tyto předpisy k jeho provedení:

I.

Rozsah platnosti.

a) Rychlostní hranice 50 km za hodinu platí pro motorová vozidla a vlečné vozy s obručemi těchto rozměrů:

Nákladní obruče ve smyslu § 36a ř. p. s. d. jsou obruče označené v tabulce obručí vydané podle § 1, odst. 1 vl. nař. Sb. č. 226/1943 (str. 24) jako »nákladní obruče na 20" ráfek«, t. j. 6,00 Bus-20, 6,50 Bus-20, 7,00 Bus-20, 25 × 6 extra KF, 30 × 6 extra, 7,25 — 20 extra.

b) Rychlostní hranice 35 km za hodinu platí pro motorová vozidla a vlečné vozy s obručemi těchto rozměrů:

Zollgrößen Velikost v palcích			Millimetergrößen velikost v mm
Bezeichnung označení	alte Bezeichnung staré označení		
7,50 — 20 extra	(32 × 6½ extra)		210 — 18 210 — 20
7,50 — 24 extra	(36 × 6½ extra)		
8,00 — 20 extra	(34 × 7 extra)		
8,00 — 24 extra	(38 × 7 extra)		
8,25 — 20 extra	(34 × 7½ extra)		230 — 20
8,25 — 24 extra	(38 × 7½ extra)		
9,00 — 20 extra	(36 × 8 extra)		250 — 20
9,00 — 24 extra	(40 × 8 extra)		
9,75 — 20 extra	(36 × 8½ extra)		270 — 20
9,75 — 24 extra	(40 × 8½ extra)		

e) Für Kraftfahrzeuge und Anhänger mit Reifen folgender Größen gilt die Geschwindigkeitsgrenze von 30 km je Stunde:

c) Pro motorová vozidla a vlečné vozy s obručemi těchto rozměrů platí rychlostní hranice 30 km za hodinu:

Zollgrößen Velikost v palcích			Millimetergrößen velikost v mm
Bezeichnung označení	alte Bezeichnung staré označení		
38 × 9 Zwilling dvojčité			
42 × 9 Zwilling dvojčité			
10,50 — 20 extra	(38 × 9 extra)		300 — 20 300 — 22
10,50 — 24 extra	(42 × 9 extra)		
11,25 — 20 extra	(38 × 9½ extra)		
11,25 — 24 extra	(42 × 9½ extra)		
11,25 — 22 extra			
12,00 — 20 extra	(40 × 10 extra)		350 — 20
12,00 — 22 extra			
12,75 — 20 extra			
12,75 — 22 extra			
13,50 — 20 extra			
13,50 — 22 extra			

d) Ist ein Kraftfahrzeug mit Reifen verschiedener Größen ausgerüstet, so sind die Abmessungen der verwendeten größten Reifen maßgebend.

d) Má-li motorové vozidlo obruče různých velikostí, jsou směrodatné rozměry největších použitých obručí.

e) Sind mehrere Fahrzeuge, für die verschiedene Geschwindigkeitsgrenzen gelten, zu

e) Je-li více vozidel, pro něž platí různé rychlostní hranice, spojeno ve vlak, jest —

einem Zuge vereinigt, so ist — vorbehaltlich der in II e) zugelassenen Ausnahme — die unterste der in Betracht kommenden Geschwindigkeitsgrenzen einzuhalten.

f) Straßenspreng-, Straßenkehr- und Straßenwaschmaschinen sowie die zur Abfuhr von Fäkalien, Schlamm und Müll dienenden Sonderfahrzeuge sind von der Vorschrift des § 36a, Abs. 2, erster Satz, StVZO freigestellt. Die Verpflichtung, die im § 36a, Abs. 1, StVZO festgesetzten Geschwindigkeitsgrenzen einzuhalten und die vorgeschriebenen Geschwindigkeitsschilder zu führen, wird hierdurch nicht berührt.

g) Ist die Bereifung von Kraftfahrzeugen und Anhängern übermessen (sogenannte Übergrößen), so ist bei Anwendung des § 36a StVZO die den Achsdrücken entsprechende Regelgröße der Bereifung zugrunde zu legen. Als Übergrößen im Sinne dieser Kundmachung gelten nur diejenigen Reifengrößen, die durch die einschlägigen Reifentabellen bestimmten Reifen als Übergrößen zugeordnet sind.

h) Die Bestimmungen des § 36a StVZO gelten nicht für Feuerwehrfahrzeuge und für Krankenwagen, sobald diese zur Bekämpfung von Bränden, bei Unglücksfällen oder für den Transport von Kranken eingesetzt sind.

II.

Linienverkehr.

a) Bis auf weitere Anordnung entspricht die Fahrplangestaltung im Linienverkehr den Anforderungen des § 36a, Abs. 4, Buchst. a), StVZO, wenn folgende mittlere Reisegeschwindigkeiten nicht überschritten werden:

1.	17 km je Stunde bei einem mittleren Haltestellenabstand bis zu 300 m,
2.	18 " " " " " " " " " " " von 301 bis 400 m,
3.	19 " " " " " " " " " " " " 401 bis 500 m,
4.	21 " " " " " " " " " " " " 501 bis 600 m,
5.	23 " " " " " " " " " " " " 601 bis 700 m,
6.	25 " " " " " " " " " " " " 701 m und mehr.

1.	17 km za hodinu při průměrné vzdálenosti zastávek až do 300 m,
2.	18 " " " " " " " " " " " " od 301 do 400 m,
3.	19 " " " " " " " " " " " " od 401 do 500 m,
4.	21 " " " " " " " " " " " " od 501 do 600 m,
5.	23 " " " " " " " " " " " " od 601 do 700 m,
6.	25 " " " " " " " " " " " " od 701 m a více.

s výhradou výjimky připuštěné v odst. II e) — dodržovati nejnižší rychlostní hranice z těch, jež přicházejí v úvahu.

f) Kropicí, zametací a mycí stroje, jakož i zvláštní vozidla k odvozu výkalů, nečistot a smetí jsou vyňata z předpisu § 36a, odst. 2, věty první ř. p. s. d. Povinnost dodržovati rychlostní hranice, stanovené v § 36a, odst. 1 ř. p. s. d., a míti předepsané štítky pro označení rychlosti není tím dotčena.

g) Jsou-li obruče motorových vozidel a vlečných vozů předimenzovány (t. zv. nadvelikosti), budiž při provádění § 36a ř. p. s. d. vzata za základ obvyklá velikost obručí odpovídající tlakům na nápravu. Jako nadvelikosti ve smyslu této vyhlášky platí pouze ony velikosti obručí, jež jsou u určitých obručí v příslušných tabulkách obručí jako nadvelikosti uvedeny.

h) Ustanovení § 36a ř. p. s. d. neplatí pro vozidla hasičská a pro vozy pro nemocné, jsou-li tyto zařazeny do provozu ku potírání požárů, při nehodách anebo pro dopravu nemocných.

II.

Provoz automobilních linek.

a) Až na další odpovídá sestavení jízdního řádu autobusových linek požadavkům § 36a, odst. 4, písm. a) ř. p. s. d., nejsou-li překročeny tyto průměrné cestovní rychlosti:

b) Die Unternehmer von Linienverkehr haben — sofern es nicht bereits auf Grund früherer Anordnung geschehen ist — bei Verwendung von Reifen der unter I c) angeführten Abmessungen der zuständigen Genehmigungsbehörde die amtlichen Kennzeichen dieser Kraftfahrzeuge, die Größe ihrer Reifen, sowie weiterhin anzugeben, für wen diese Kraftfahrzeuge zugelassen sind. Zugleich sind unter Angabe des mittleren Haltestellenabstandes für jede Linie Fahrpläne vorzulegen, die keine höheren Reisegeschwindigkeiten als vorstehend angeführt, vorsehen. Die Genehmigungsbehörde überprüft die Fahrpläne. Sofern dem Unternehmer keine andere Nachricht zugeht, gelten sie als genehmigt. Bis dahin darf der Linienverkehr nach den der Genehmigungsbehörde vorgelegten Fahrplänen vorläufig bedient werden.

c) Entsprechen die Fahrpläne den Erfordernissen unter a), so stellt die Genehmigungsbehörde für jeden Kraftomnibus nach dem als Anlage 1 abgedruckten Vordruck eine Bescheinigung aus. Diese Bescheinigung dient als Nachweis darüber, daß der Kraftomnibus unter die Ausnahmевorschrift des § 36a, Abs. 4, Buchst. a), StVZO fällt. Sie wird zweckmäßigerweise auf jeder Fahrt mitgeführt. Wird auf einer Linie ein Kraftomnibus mit Reifen der unter I c) angeführten Abmessungen neu eingesetzt, so hat der Unternehmer der Genehmigungsbehörde die unter b) erwähnten Angaben zu machen. Die Genehmigungsbehörde stellt für jeden neu eingesetzten Kraftomnibus ebenfalls eine Bescheinigung nach Anlage 1 aus.

Die Bescheinigung ist von dem Unternehmer zurückzugeben, wenn für einen Kraftomnibus die Voraussetzungen des § 36a, Abs. 4, Buchst. a), StVZO wegfallen.

d) Werden die Fahrpläne nicht entsprechend der Vorschrift des § 36a, Abs. 4, Buchst. a), StVZO gestaltet, so unterliegen die im Linienverkehr eingesetzten Kraftomnibusse mit Reifen der unter I c) angegebenen Abmessungen den Vorschriften des § 36a, Abs. 1—3, StVZO.

e) Wird im Linienverkehr von einem Kraftomnibus mit Reifen der Abmessungen unter I a) oder b) ein Anhänger mitgeführt, der mit Reifen der unter I c) genannten Größen ausgerüstet ist, so darf die für den Anhänger festgesetzte Geschwindigkeitsgrenze überschritten werden, sofern dem Betrieb ein Fahrplan gemäß a) zugrunde liegt.

b) Používají-li podnikatelé autobusových linek autobusů s obručemi rozměrů uvedených pod I c), jsou povinni — pokud se tak již nestalo podle dřívějšího nařízení — oznámiti příslušnému koncesnímu úřadu úřední poznávací značky těchto motorových vozidel, velikosti jejich obručí, jakož i pro koho tato motorová vozidla jsou připuštěna. Zároveň jest pro každou linku předložití jízdní řády, které nepředvídají dopravní rychlosti větší, než jaké jsou vpředu uvedeny, a oznámiti průměrné vzdálenosti zastávek. Koncesní úřad přezkouší jízdní řády. Neobdrží-li podnikatel jiné zprávy, platí tyto za schváleny. Až do té doby smí býti provoz na autobusových linkách prozatím prováděn na základě jízdních řádů předložených koncesnímu úřadu.

c) Odpovídají-li jízdní řády požadavkům uvedeným pod a), vydá koncesní úřad pro každý autobus potvrzení podle vzoru vytištěného jako příloha 1. Toto potvrzení slouží jako doklad o tom, že autobus spadá pod vyjimečný předpis § 36a, odst. 4, písm. a) ř. p. s. d. Z důvodů účelnosti jest je při každé jízdě míti s sebou. Bude-li na linkách nově zařazen do provozu autobus s obručemi rozměrů uvedených pod I c), jest podnikatel povinen oznámiti koncesnímu úřadu údaje zmíněné pod b). Koncesní úřad vydá pro každý nově zařazený autobus rovněž potvrzení podle přílohy 1.

Potvrzení budiž podnikatelem vráceno, pomínou-li pro autobus předpoklady § 36a, odst. 4, písm. a) ř. p. s. d.

d) Nejsou-li jízdní řády upraveny podle předpisu § 36a, odst. 4, písm. a) ř. p. s. d., podléhají autobusy s obručemi rozměrů uvedených pod I c), zařazené do provozu linky, předpisům § 36a, odst. 1 až 3 ř. p. s. d.

e) Vleče-li autobus linkové dopravy, mající obruče rozměrů uvedených pod I a) nebo b), vlečný vůz, který má obruče rozměrů udaných pod I c), smí býti rychlostní hranice stanovená pro vlečný vůz překročena, pokud se provoz děje podle jízdního řádu odpovídajícího ustanovení pod a).

f) Die Protektoratsbahnen Böhmen und Mähren stellen die Fahrpläne ihrer Linienverkehre, auf denen Kraftomnibusse mit Reifen der in I c) erwähnten Größen eingesetzt sind, unter Beachtung der in a) angegebenen Richtlinien in eigener Verantwortung auf.

III.

Geschwindigkeitsschilder.

Die Geschwindigkeitsschilder müssen der Vorschrift des § 58 StVZO entsprechen; geringfügige Abweichungen sind nicht zu beanstanden. In dem in II e) geregelten Falle ist für den Anhänger ein Geschwindigkeitsschild nicht erforderlich.

IV.

Prüfung der Kraftfahrzeuge.

a) Die Eigentümer derjenigen Kraftfahrzeuge, die mit Geschwindigkeitsschreibern oder mit geschwindigkeitsbegrenzenden Vorrichtungen versehen werden müssen, haben die erforderlichen Einrichtungen so bald wie möglich anbringen zu lassen. Benachteiligungen entstehen durch einen sofortigen Einbau nicht, da die Geschwindigkeitsgrenzen ohnehin eingehalten werden müssen.

b) Die Kraftfahrzeuge sind — abgesehen von der Sonderregelung unter c), Abs. 3 — einem amtlichen Prüfungskommissär zur Begutachtung vorzuführen. Es ist unbedingt darauf zu achten, daß der Aufwand an Zeit und Kraftstoff für die Begutachtung möglichst gering ist und daß die Fahrzeuge für eine möglichst kurze Zeit aus dem Verkehr gezogen werden. Zweckmäßig ist, die Fahrzeuge unmittelbar im Anschluß an die Einbauarbeiten zu überprüfen.

Geschwindigkeitsschreiber müssen dem Fahrer das Überschreiten der Geschwindigkeitsgrenze (§ 36a, Abs. 1, StVZO) durch ein optisches oder akustisches Warnzeichen sinnfällig anzeigen. Die Aufzeichnungen auf den Schaublättern müssen sich auf einen Zeitraum von 24 Stunden erstrecken (Eintaggeräte).

Sogenannte Siebentage- oder Wochengeräte sind nach wie vor nicht einzubauen. Fahrzeuge, die bereits mit solchen Geräten ausgerüstet sind, sind bis zu dem möglichst bald anzustrebenden Umbau der Geräte nicht zu beanstanden.

Geschwindigkeitsbegrenzende Vorrichtungen müssen so beschaffen sein, daß das Kraftfahr-

f) Protektorátní dráhy Čech a Moravy vydávají pod vlastní odpovědností jízdní řády svých autobusových linek, na nichž jsou v provozu autobusy s obručemi rozměrů zmíněných pod I c), přihlížejíce k směrnícím uvedeným pod a).

III.

Štítky pro označení rychlosti.

Štítky pro označení rychlosti musí odpovídati předpisu § 58 ř. p. s. d.; nepatrné úchytky nebud'těž pozastavovány. V případě uvedeném pod II e) není pro vlečný vůz třeba štítku pro označení rychlosti.

IV.

Zkoušení motorových vozidel.

a) Vlastníci těch motorových vozidel, která musí býti opatřena zapisujícími měřiči rychlosti nebo zařízeními omezujícími rychlost, mají dáti potřebná zařízení namontovati co nejdříve. Okamžitým namontováním nevzniknou újmy, neboť hranice rychlosti musí býti beztak dodržovány.

b) Motorová vozidla musí býti — nehledíc ku zvláštní úpravě pod c), odst. 3 — předvedena úřednímu zkušebnímu komisaři, aby o nich podal posudek. Je třeba bezpodmínečně k tomu přihlížeti, aby čas a pohonné hmoty, vynaložené na tento posudek, byly co nejmenší a aby vozidla byla odňata provozu po dobu pokud možno nejkratší. Účelné je, vozidla ihned v souvislosti s montáží zařízení přezkoušeti.

Zapisující měřiče rychlosti musí řidiči nápadně oznámiti překročení hranice rychlosti (§ 36a, odst. 1 ř. p. s. d.) optickým nebo akustickým výstražným znamením. Zápisy na listech pro záznam rychlosti musí se vztahovati na období 24 hodin (jednodenní přístroje).

Tak zvané sedmidenní nebo týdenní přístroje nebud'těž ani nadále montovány. Vozidla, jež jsou již vybavena takovými přístroji, nebud'těž pozastavována až do výměny přístrojů, o kterou jest se co nejdříve snažiti.

Zařízení omezující rychlost musí býti tak upravena, aby ložené motorové vozidlo (vlak)

zeug (der Zug) in beladenem Zustand auf ebener Bahn die Geschwindigkeitsgrenze von 30, beziehungsweise 35, beziehungsweise 50 km je Stunde (§ 36a, Abs. 1, StVZO) nicht überschreiten kann. Die Vorrichtung ist bei Kraftfahrzeugen, die dem amtlichen Prüfungskommissär unbeladen vorgeführt werden, nicht zu beanstanden, wenn bis zu 10% höhere Geschwindigkeiten erreicht werden können.

c) Entspricht der Geschwindigkeitsschreiber oder die geschwindigkeitbegrenzende Vorrichtung den gesetzlichen Anforderungen, so wird das Gerät von dem amtlichen Prüfungskommissär gegen unbefugte Eingriffe gesichert; die notwendigen Vorbereitungen für das Anbringen von Plomben u. dgl. obliegen dem Eigentümer.

Der amtliche Prüfungskommissär trägt auf Seite 3 oder 4 des Kraftfahrzeugscheines den Vermerk „Höchstgeschwindigkeit 30 km/st“ (beziehungsweise 35, beziehungsweise 50) ein. Der Vermerk wird mit einem Abdruck des Amtsigels versehen. Die Geschwindigkeitsschilder sind ebenfalls durch den amtlichen Prüfungskommissär abzustempeln. Der Prüfungskommissär stellt über die Prüfung des Fahrzeuges ein Gutachten aus, in welchem zum Ausdruck zu bringen ist, in welcher Weise das Fahrzeug den Vorschriften des § 36a StVZO entspricht. Je eine Ausfertigung des Gutachtens erhalten die zuständige Zulassungsbehörde sowie der Bevollmächtigte für den Nahverkehr beim Deutschen Staatsminister für Böhmen und Mähren in Prag II, Švehla-Ufer 12.

Das Anbringen von Plomben — mit Firmenzeichen — ist bei Kraftfahrzeugen, die mit Geschwindigkeitsschreibern ausgerüstet sind, auch durch die Herstellerfirma (des Geschwindigkeitsschreibers) zulässig, sofern diese vom Minister für Verkehr und Technik ausdrücklich dazu ermächtigt ist. In diesem Fall ist die Herstellerfirma dafür verantwortlich, daß das eingebaute Gerät den Anforderungen unter b), Abs. 2, entspricht und gegen unbefugte Eingriffe gesichert ist. Über den Einbau stellt die Herstellerfirma eine Bestätigung nach Anlage 2 in dreifacher Ausfertigung aus, die den vorgenannten Stellen (amtlicher Prüfungskommissär für Kraftfahrzeuge und Lenker, Zulassungsstelle, Bevollmächtigter für den Nahverkehr beim Deutschen Staatsminister für Böhmen und Mähren in Prag) zu übermitteln ist. Der Kraftfahrzeugschein ist vom Eigentümer des Kraftfahrzeuges der Zulassungsstelle vorzulegen, damit diese auf Seite 3 oder 4 des Kraftfahrzeugscheines den Vermerk

nemohlo překročit na jízdní dráze v rovině hranici rychlosti 30, případně 35, případně 50 km za hodinu (§ 36a, odst. 1 ř. p. s. d.). U motorových vozidel, která jsou úřednímu zkušebnímu komisaři předvedena neložená, nebudiž zařízení to pozastavováno, jestliže může býti dosaženo rychlostí až o 10% vyšších.

c) Vyhovuje-li zapisující měřič rychlosti nebo zařízení omezující rychlost zákonitým požadavkům, bude přístroj zajištěn úředním zkušebním komisařem proti neoprávněným zásahům; připravitel potřebné pro umístění olověnky a pod. jest povinností vlastníka.

Úřední zkušební komisař zapíše na třetí nebo čtvrté straně jízdního průkazu motorového vozidla poznámku „Nejvyšší rychlost 30 km/hod.“ (případně 35, případně 50). Poznámka budiž opatřena otiskem úředního razítka. Rovněž štítky pro označení rychlosti budiž úředním zkušebním komisařem orazítkovány. Zkušební komisař vyhotoví o zkoušce vozidla posudek, v němž jest třeba vyjádřiti, jakým způsobem vozidlo vyhovuje předpisům § 36a ř. p. s. d. Po jednom vyhotovení posudku obdrží příslušný povolovací úřad jakož i zmocněnec pro blízkou dopravu u Německého státního ministra pro Čechy a Moravu v Praze II., Švehlovo nábřeží 12.

Jest přípustno, aby olověnky — s firemní značkou — u motorových vozidel, která jsou vybavena zapisujícími měřiči rychlosti, připevnila také výrobní firma (zapisujícího měřiče rychlosti), byla-li tato ministrem dopravy a techniky výslovně k tomu zmocněna. V tomto případě jest výrobní firma zodpovědna za to, že vmontovaný přístroj vyhovuje požadavkům uvedeným pod b), odst. 2 a jest zajištěn proti neoprávněným zásahům. O vmontování vyhotoví výrobní firma potvrzení podle přílohy 2 v trojím vyhotovení, které jest zaslati vpředu jmenovaným úředním místům (úřední zkušební komisař pro motorová vozidla a řidiče, povolovací úřad, zmocněnec pro blízkou dopravu u Německého státního ministra pro Čechy a Moravu v Praze). Jízdní průkaz motorového vozidla budiž předložen vlastníkem motorového vozidla povolovacímu úřadu, aby provedl na třetí a čtvrté straně jízdního průkazu motorového vozidla zápis „Nejvyšší

„Höchstgeschwindigkeit . . . km/st“ einträgt; zum Abstempeln der Geschwindigkeitsschilder sind die Kraftfahrzeuge gelegentlich der Zulassungsstelle oder einem amtlichen Prüfungskommissär vorzuführen.

Wird ein Kraftfahrzeug auf einen anderen Halter (Eigentümer) umgeschrieben, so hat die Zulassungsstelle den Vermerk über die Höchstgeschwindigkeit in den neuen Kraftfahrzeugschein zu übernehmen.

Der Bevollmächtigte für den Nahverkehr beim Deutschen Staatsminister für Böhmen und Mähren kennzeichnet die Karteikarten derjenigen Kraftfahrzeuge, für die Gutachten, beziehungsweise Bestätigungen vorliegen und benennt diese Kraftfahrzeuge dem zuständigen Fahrbereitschaftsleiter, der seinen Sitz bei dem geschäftsführenden Bezirkshauptmann — Reichsauftragsverwaltung — hat.

V.

Erstmalige Zulassung von Kraftfahrzeugen.

Nutzkraftfahrzeuge mit Reifen der unter I bezeichneten Größen werden nach dem 1. März 1944 erstmalig nur zugelassen, wenn sie mit einem Geschwindigkeitsschreiber oder einer geschwindigkeitsbegrenzenden Vorrichtung ausgerüstet sind. Die Zulassungsstelle hat dem zuständigen Fahrbereitschaftsleiter, in dessen Bezirk das Fahrzeug seinen Standort erhält, umgehend in einfacher Weise die Zulassung eines derart ausgerüsteten Fahrzeuges mitzuteilen. Die amtlichen Kennzeichen, der Name und die Wohnung desjenigen, für den das Kraftfahrzeug zugelassen ist, sind anzugeben. Diese Kraftfahrzeuge sind von dem Fahrbereitschaftsleiter dem Bevollmächtigten für den Nahverkehr zu melden. Der Nachweis, daß das Kraftfahrzeug mit einem vorschriftsmäßigen Gerät ausgerüstet ist, gilt als erbracht, wenn dies aus dem Kraftfahrzeugbrief ersichtlich oder durch Gutachten eines amtlichen Prüfungskommissärs, beziehungsweise durch Bestätigung der Herstellerfirma [vgl. IV c)] nachgewiesen ist.

Vorstehende Bestimmung gilt nicht für Nutzkraftfahrzeuge, bei denen aus dem Kraftfahrzeugbrief hervorgeht, daß sie die je nach Reifengröße in Frage kommenden Geschwindigkeiten von 30, beziehungsweise 35, beziehungsweise 50 km je Stunde nicht überschreiten können, sowie für Kraftomnibusse mit Reifen der unter Ic) angegebenen Abmessungen, sofern glaubhaft versichert

rychlost . . . km/hod.“; k orazítkování štítku pro označení rychlosti buďtež motorová vozidla předvedena příležitostně povolovacímu úřadu nebo úřednímu zkušebnímu komisaři.

Je-li motorové vozidlo přepsáno na jiného držitele (vlastníka), má povolovací úřad převzít poznámku o nejvyšší rychlosti do nového jízdního průkazu motorového vozidla.

Zmocněnec pro blízkou dopravu u Německého státního ministra pro Čechy a Moravu označí kartotékové listy těch motorových vozidel, pro která byla vydána dobrozdání, případně potvrzení, a oznámí tato motorová vozidla příslušnému správci jízdní pohotovosti, jenž má své sídlo u úřadujícího okresního hejtmana — správa z příkazu Říše.

V.

Motorová vozidla po prvé k provozu připuštěná.

Užitková motorová vozidla s obručemi velikostí uvedených pod I budou po 1. březnu 1944 po prvé připuštěna k provozu jen tehdy, jestliže budou opatřena zapisujícím měřicím rychlosti nebo zařízením omezujícím rychlost. Povolovací úřad sdělí příslušnému správci jízdní pohotovosti, v jehož okrese obdrží vozidlo své stanoviště, bezodkladně jednoduchým způsobem připuštění vozidla takto vybaveného k provozu. Při tom jest udati úřední poznávací značku, jméno a bydliště toho, pro něhož motorové vozidlo jest připuštěno. Správce jízdní pohotovosti ohlásí tato motorová vozidla zmocněnci pro blízkou dopravu. Průkaz o tom, že motorové vozidlo jest opatřeno předepsaným přístrojem, platí za podaný, je-li toto patrné z typového osvědčení motorového vozidla anebo prokázáno posudkem úředního zkušebního komisaře, případně potvrzením výrobní firmy [srov. IV c)].

Předchozí ustanovení neplatí pro užitková motorová vozidla, z jejichž typového osvědčení jest patrné, že nemohou překročiti rychlosti 30, případně 35, případně 50 km za hodinu, přicházející v úvahu vzhledem k velikosti obručí, jakož i pro autobusy s obručemi rozměrů uvedených pod I c), pokud je věrohodně zajištěno, že podle jejich budoucího použití spadají pod výjimku § 36a, odst. 4 ř.

wird, daß sie nach ihrer künftigen Verwendung unter die Ausnahme des § 36a, Abs. 4, StVZO fallen. Der Eigentümer eines solchen Kraftomnibusses hat innerhalb eines Monats nach der Zulassung der Zulassungsstelle entweder eine Bescheinigung der Genehmigungsbehörde (Anlage 1) vorzulegen, oder durch Gutachten eines amtlichen Prüfungskommissärs den Nachweis über den Einbau eines Geschwindigkeitsschreibers oder einer geschwindigkeitsbegrenzenden Vorrichtung zu erbringen [bei Geschwindigkeitsschreibern ist auch eine Bestätigung der Herstellerfirma als ausreichend anzusehen, vgl. IV c)]. Geschieht das nicht, so ist Strafanzeige zu erstatten. Die Karteikarten dieser Kraftomnibusse sind in einfacher Weise zu überwachen.

Der Vermerk „Höchstgeschwindigkeit . . . km/st“ wird bei den nach dem 1. März 1944 erstmals zugelassenen Kraftfahrzeugen von der Zulassungsstelle in den Kraftfahrzeugschein eingetragen. Die Abstempelung der Geschwindigkeitsschilder geschieht in diesem Falle ebenfalls durch die Zulassungsstellen.

Zum Plombieren der Geschwindigkeitsschreiber und der geschwindigkeitsbegrenzenden Vorrichtungen erstmals zum Verkehr zugelassener Kraftfahrzeuge sind, unbeschadet der Bestimmungen unter IV, die zur Ausstellung von Kraftfahrzeugbriefen befugten Herstellerfirmen ermächtigt. Diese übernehmen damit die Verantwortung, daß die eingebauten Geräte den Anforderungen des § 36a, Abs. 2, StVZO und den dazugehörigen Durchführungsbestimmungen entsprechen.

VI.

Schaublätter.

a) In den Geschwindigkeitsschreiber ist an allen Tagen, an denen Fahrten mit dem Fahrzeug ausgeführt werden, ein Schaublatt einzulegen. Der Geschwindigkeitsschreiber muß von Beginn der ersten bis zur Beendigung der letzten Fahrt einschließlich der Pausen ununterbrochen in Betrieb sein.

Aus den Schaublättern müssen das amtliche Kennzeichen des Fahrzeuges, der Name des Fahrers, das Datum, der Stand des Wegstreckennessers bei Beginn der ersten und bei Beendigung der letzten Fahrt eines jeden Tages ersichtlich sein. Die Schaublätter für den verflorbenen Monat sind zwecks Prüfung, ob die im § 36a, Abs. 1, StVZO vorgeschriebenen Geschwindigkeitsgrenzen eingehalten worden sind, am 1. jeden Monats, beziehungsweise an

p. s. d. Vlastník takového autobusu má do jednoho měsíce po připuštění k provozu předložit povolovacímu úřadu buď potvrzení koncesního úřadu (příloha 1), nebo prokázati posudkem úředního zkušebního komisaře, že zapisující měřič rychlosti nebo zařízení omezující rychlost bylo zamontováno [u zapisujících měřičů rychlosti jest považovati za postačující i potvrzení výrobní firmy, srov. IV c)]. Nestane-li se tak, jest učiniti trestní oznámení. Kartotékové listy těchto autobusů jest podrobiti jednoduchým způsobem dozoru.

Poznámka „Nejvyšší rychlost . . . km/hod.“ bude u motorových vozidel, připuštěných po prvé k provozu po 1. březnu 1944, zapsána do jízdního průkazu motorového vozidla povolovacím úřadem. Orazítkování štítků pro označení rychlosti provedou v tomto případě rovněž povolovací úřady.

K zaplombování zapisujících měřičů rychlosti a zařízení omezujících rychlost na motorových vozidlech, která budou po prvé připuštěna k provozu, jsou zmocněny, bez újmy ustanovení pod IV, výrobní firmy oprávněné k vydávání typových osvědčení motorových vozidel. Tyto přejímají tím odpovědnost za to, že vmontované přístroje vyhovují požadavkům § 36a, odst. 2 ř. p. s. d. a příslušným prováděcím ustanovením.

VI.

Listy pro záznam rychlosti.

a) Do zapisujícího měřiče rychlosti jest vložiti ve všech dnech, ve kterých se s vozidlem jezdí, list pro záznam rychlosti. Zapisující měřič rychlosti musí býti nepřetržitě v činnosti od započetí první jízdy až do ukončení poslední jízdy, včetně přestávek.

Na listech pro záznam rychlosti musí býti vyznačeny úřední poznávací značka vozidla, jméno řidiče, datum, stav číselníku počítáče kilometrů při započetí první a po ukončení poslední jízdy každého dne. Listy pro záznam rychlosti za uplynulý měsíc dlužno za účelem přezkoušení, zda byly dodrženy hranice rychlosti předepsané v § 36a, odst. 1 ř. p. s. d., zaslati 1. každého měsíce, případně následujícího všedního dne příslušnému správci jízdní

dem darauf folgenden Werktag dem zuständigen Fahrbereitschaftsleiter einzureichen, in dessen Bezirk das Kraftfahrzeug seinen Standort hat. Die von dem Fahrbereitschaftsleiter zurückzugebenden Schaublätter müssen ein Jahr lang aufbewahrt werden.

Auf Verlangen ist den Verkehrspolizeibehörden Einblick in die Schaublätter zu gewähren.

b) Die bei dem Fahrbereitschaftsleiter eingehenden Schaublätter sind nach Feststellung ihrer Vollzähligkeit umgehend dem Bevollmächtigten für den Nahverkehr beim Deutschen Staatsminister für Böhmen und Mähren zur Prüfung vorzulegen.

Die Protektoratsbahnen Böhmen und Mähren überprüfen einstweilen die Schaublätter ihrer Fahrzeuge unter eigener Verantwortung.

c) Das Muster des vereinheitlichten Schaublattes für Geschwindigkeitsschreiber ist in der Anlage 3 abgebildet. Hierzu wird folgendes bemerkt:

Am Außenrand des Schaublattes befindet sich die Zeiteinteilung. Daran schließt sich ein breiter Raum, der in einzelne Kreise aufgeteilt ist, auf welchen verschiedene Geschwindigkeiten aufgedruckt sind. Innerhalb dieses Raumes verläuft die Geschwindigkeitskurve, aus der hervorgeht, welche Geschwindigkeit das Fahrzeug erreicht hat. Die kreisförmige unterbrochene Balkenlinie läßt erkennen, zu welcher Zeit das Fahrzeug gefahren ist. Die Stillstandzeiten werden durch eine dünne Linie angezeigt, die in dem für die Balkenlinie vorgesehenen Raum verläuft. Aus der weiter nach der Mitte des Schaublattes zu gelegenen Zickzacklinie ist ersichtlich, wieviel Kilometer das Fahrzeug zurückgelegt hat. Ein Winkel bedeutet eine Streckenlänge von 10 km, Bruchteile oder Teile sind zu schätzen.

Bei der Überprüfung der Schaublätter ist in erster Linie darauf zu achten, daß die Angabe über den Stand des Wegstreckenmessers bei Beginn der ersten Fahrt am Tage (Anfangskilometerstand) mit der Angabe über den Stand bei Beendigung der letzten Fahrt des vorhergehenden Tages, an dem Fahrten ausgeführt wurden (Endkilometerstand), genau übereinstimmt. Der Unterschied zwischen dem Anfangs- und Endkilometerstand eines Tages muß dieselbe Kilometerzahl wie die Aufzeichnung über die zurückgelegte Wegstrecke ergeben. Außerdem läßt sich auf Grund der Fahrzeit und der Geschwindigkeit die Zahl der gefahrenen Kilometer annähernd berechnen.

pohotovosti, v jehož okrese má motorové vozidlo své stanoviště. Listy pro záznam rychlosti, jež správce jízdní pohotovosti vrátí, musejí býti uschovány po jeden rok.

Na požádání jest povoliti dopravněpolicejním úřadům, aby nahlédly do listů pro záznam rychlosti.

b) Listy pro záznam rychlosti, došlé správci jízdní pohotovosti, dlužno po zjištění jejich úplného počtu neprodleně předložiti ku přezkoušení zmocněnci pro blízkou dopravu u Německého státního ministra pro Čechy a Moravu.

Protektorátní dráhy Čech a Moravy přezkouší prozatím listy pro záznam rychlosti svých vozidel pod vlastní odpovědností.

c) Vzor jednotného listu pro záznam rychlosti pro zapisující měřiče rychlosti jest zobrazen v příloze 3. K tomu se poznamenává toto:

Na vnějším okraji listu pro záznam rychlosti jest časové rozdělení. K němu se připojuje široký prostor, rozdělený na jednotlivé kruhy, na kterých jsou vytištěny různé rychlosti. V tomto prostoru probíhá křivka rychlosti, z níž je zřejmo, jaké rychlosti vozidlo dosáhlo. Kruhovitá a přerušovaná silná čára ukazuje, v které době vozidlo jelo. Doby zastávek jsou udány slabou čarou, která probíhá prostorem určeným pro silnou čáru. Z klikaté čáry probíhající blíže ku středu listu pro záznam rychlosti je zjevno, kolik kilometrů vozidlo ujelo. Jeden úhel znamená traťovou vzdálenost 10 km, zlomky nebo části úhlu nutno odhadnouti.

Při přezkoušení listů pro záznam rychlosti je třeba v prvé řadě dbáti, aby údaj o stavu počítáče kilometrů při započetí první jízdy dne (počáteční stav kilometrů) se přesně shodoval s údajem stavu po skončení poslední jízdy předchozího dne, ve kterém byly jízdy provedeny (konečný stav kilometrů). Rozdíl mezi počátečním a konečným stavem kilometrů téhož dne musí býti stejný jako počet kilometrů na znázornění ujeté trati. Kroniě toho může se přibližně vypočítati počet ujetých kilometrů na podkladě jízdní doby a rychlosti. Aby se zamezilo nesprávnému záznamu počátečního nebo konečného stavu kilometrů, jest třeba příležitostně zjistiti namátkovou zkouškou přímo na

Um zu verhindern, daß der Anfangs- oder Endkilometerstand unrichtig eingetragen wird, ist gelegentlich durch Stichproben am Fahrzeug selbst festzustellen, ob die Angaben im Schaublatt mit dem Stand des Wegstreckennmessers übereinstimmen.

Fälschungen der Schaublätter sind daran zu erkennen, daß spätere Eintragungen meist nicht in das Gesamtbild passen (zu beachten ist insbesondere die Schriftrichtung). Außerdem sind die Aufzeichnungen der Geschwindigkeitsschreiber sehr scharf. Nachträgliche Eintragungen sind zumeist weniger scharf oder verwischt.

Nach Prüfung durch den Bevollmächtigten für den Nahverkehr sind die mit einem Sichtvermerk versehenen Schaublätter dem Fahrzeughalter über den Fahrbereitschaftsleiter zurückzugeben. Durch den Sichtvermerk soll verhindert werden, daß die Blätter nochmals vorgelegt werden.

Ist die vorgeschriebene Höchstgeschwindigkeit überschritten oder sind hinreichende Anzeichen für die Annahme vorhanden, daß die Schaublätter gefälscht sind, so ist polizeiliche oder gerichtliche Bestrafung des Fahrers und des Halters zu veranlassen. Das gleiche gilt bei nicht ordnungsmäßiger Ablieferung der Schaublätter oder bei Eingriffen in die Geschwindigkeitsschreiber. Bei geringfügigen Überschreitungen von ganz kurzer Dauer kann von der Strafanzeige abgesehen werden.

Um Zweifel hinsichtlich der zulässigen Überschreitungen der Geschwindigkeitsgrenzen von 30, 35 und 50 km je Stunde auszuräumen, wird bemerkt, daß bei der Auswertung der Schaublätter Geschwindigkeitsüberschreitungen bis zu 7% [entsprechend der für Geschwindigkeitsmesser zulässigen Fehlergrenze von 7%; vgl. § 57, Abs. 1, StVZO und Runderlaß des Ministeriums für Verkehr und Technik (Oe. T. V.) vom 13. August 1943, G. Z. 3/62-IV C 1 ai 1943 — VMVT S. 229] unbeanstandet bleiben, ebenso kurzfristige, in den Schaublättern als Spitze erscheinende Geschwindigkeitsüberschreitungen, wie sie beispielsweise bei Fahrten mit Generatorfahrzeugen in bergigem Gelände sowie bei Überholungen auftreten können.

VII.

Neue Prüfung bei Instandsetzungen.

Muß gelegentlich von Instandsetzungen in die Vorrichtung eingegriffen und die Sicherung entfernt werden, so ist das Kraftfahrzeug

vozdle, zda údaje na listu pro záznam rychlosti souhlasí se stavem počítače kilometrů.

Padělky listů pro záznam rychlosti se poznají podle toho, že pozdější záznamy nehodí se obvykle do celkového obrazu (zvláště jest třeba přihlížeti ku směru písma). Mimo to jsou nákresy zapisujících měřičů rychlosti velmi ostré. Dodatečné záznamy jsou pravidelně méně ostré nebo rozmazané.

Po přezkoušení zmocněncem pro blízkou dopravu třeba listy pro záznam rychlosti, opatřené nahlédací doložkou, vrátiti držiteli vozidla prostřednictvím správce jízdní pohotovosti. Nahlédací doložkou má býti zamezeno, aby listy byly znovu předloženy.

Je-li předepsaná nejvyšší rychlost překročena nebo je-li dostatek známek pro předpoklad, že listy pro záznam rychlosti byly padělané, jest zaříditi policejní nebo soudní potrestání řidiče a držitele. Totéž platí při nepořádném předkládání listů pro záznam rychlosti nebo při zásazích do zapisujících měřičů rychlosti. Při nepatrných překročeních trvajících zcela krátkou dobu lze upustiti od trestního oznámení.

Aby byly odstraněny pochybnosti o přípustném překročení hranice rychlosti 30, 35 a 50 km za hodinu, podotýká se, že při přezkoušení listů pro záznam rychlosti nebudou pozastavována překročení rychlosti až do 7% [odpovídající přípustné hranici 7% pro odchylky u měřičů rychlosti; srov. § 57, odst. 1 ř. p. s. d. a oběžník ministerstva dopravy a techniky (veřejná správa technická) ze dne 13. srpna 1943, č. j. 3/62-IV C 1 ai 1943 — VMDT str. 229 —], stejně tak krátkodobá překročení rychlosti, která se jeví na listech pro záznam rychlosti jako špička a která mohou nastati na příklad při jízdě s generátorovými vozidly v hornaté krajině nebo při předjíždění.

VII.

Nové zkoušení při opravách.

Je-li nutno při opravách zasáhnouti do zařízení a odstraniti zajištění, jest motorové vozidlo znovu předvésti úřednímu zkušebnímu

einem amtlichen Prüfungskommissär für Kraftfahrzeuge und Lenker vorzuführen, der nach Prüfung die Vorrichtung gegen Eingriffe wieder zu sichern hat. An Geschwindigkeitschreibern kann nach Instandsetzung und Prüfung auch die Herstellerfirma die Sicherung wieder herstellen, soweit die Firma dazu ausdrücklich ermächtigt ist [vgl. IV c)].

VIII.

Für die Dienstbereiche der Wehrmacht, der Waffen-~~SS~~, der Deutschen Polizei, des Reichsarbeitsdienstes, der Reichspost und der Reichsbahn werden die Zuständigkeiten durch deren Dienststellen nach Bestimmung der Oberbefehlshaber der Wehrmachtteile, beziehungsweise des Reichsführers-~~SS~~, des Reichsarbeitsführers und der Fachminister, für die Organisation Todt durch den Reichsminister für Bewaffnung und Munition und für das Deutsche Rote Kreuz durch das Präsidium des Deutschen Roten Kreuzes ausgeübt.

IX.

Die bisher erteilten Ausnahmegenehmigungen von Vorschriften des § 36a StVZO werden ungültig.

X.

Die Abschnitte I bis III, VIII und IX dieser Kundmachung treten am 7. Tage nach der Verlautbarung der Regierungsverordnung Slg. Nr. 12/1944 in Kraft. Die übrigen Bestimmungen dieser Kundmachung treten am 1. März 1944 in Kraft.

Durch diese Kundmachung treten nach Art. III, Abs. 2, der Reg. VO Slg. Nr. 12/1944 folgende bisherige Vorschriften außer Kraft:

Die Regierungsverordnung vom 6. Mai 1940, Slg. Nr. 165, womit die Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung abgeändert und ergänzt wird,

die Regierungsverordnung vom 8. August 1940, Slg. Nr. 296, womit der § 36a der Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung, betreffend die Riesenluftreifen, abgeändert und ergänzt wird,

die Regierungsverordnung vom 1. Juni 1943, Slg. Nr. 166, womit der § 36a der Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung, betreffend Riesenluftreifen, abgeändert wird,

der Runderlaß des ehem. Ministeriums für öffentliche Arbeiten vom 31. Mai 1940, G. Z. 428/68-VII/3 ai 1940, veröffentlicht in den Mitteilungen des Ministeriums des Innern v. J. 1940, S. 277,

komisaři, který po přezkoušení zařízení znovu proti zásahům zajistí. U zapisujících měřičů rychlosti může po opravě a přezkoušení zajištění znovu zříditi také výrobní firma, pokud jest k tomu výslovně zmocněna [srov. IV c)].

VIII.

Pro služební obory branné moci, zbraní-~~SS~~, Německé policie, říšské pracovní služby, říšské pošty a říšských drah jsou příslušna jejich služební místa podle určení vrchních velitelů oddílů branné moci, případně říšského vedoucího-~~SS~~, říšského pracovního vedoucího a odborných ministrů, pro organizaci Todt říšský ministr pro ozbrojení a munici a pro Německý červený kříž presidium Německého červeného kříže.

IX.

Dosud udělená povolení výjimek z předpisů § 36a ř. p. s. d. pozbývají platnosti.

X.

Oddíly I až III, VIII a IX této vyhlášky nabývají účinnosti 7. dne po vyhlášení vládního nařízení Sb. č. 12/1944. Ostatní ustanovení této vyhlášky nabývají účinnosti dne 1. března 1944.

Touto vyhláškou pozbývají podle čl. III, odst. 2 vl. nař. Sb. č. 12/1944 účinnosti tyto dosavadní předpisy:

Vládní nařízení ze dne 6. května 1940, Sb. č. 165, jímž se mění a doplňuje řád o připuštění k silniční dopravě,

vládní nařízení ze dne 8. srpna 1940, Sb. č. 296, jímž se mění a doplňuje § 36a řádu o připuštění k silniční dopravě, týkající se obřích pneumatik,

vládní nařízení ze dne 1. června 1943, Sb. č. 166, jímž se mění § 36a řádu o připuštění k silniční dopravě, týkající se obřích pneumatik,

oběžník býv. ministerstva veřejných prací ze dne 31. května 1940, č. j. 428/68-VII/3 ai 1940, uveřejněný ve Věstníku ministerstva vnitra z r. 1940, str. 277,

der Runderlaß des ehem. Ministeriums für öffentliche Arbeiten vom 9. September 1940, G. Z. 432/28-VII/3 ai 1940, veröffentlicht in den Mitteilungen des Ministeriums des Innern v. J. 1940, S. 381,

der Runderlaß des Ministeriums für Verkehr und Technik (Öffentliche Technische Verwaltung) vom 22. Juni 1943, G. Z. 24/19-IV C 1 ai 1943, veröffentlicht im Verordnungsblatt des Ministeriums für Verkehr und Technik v. J. 1943, S. 205,

der Runderlaß des Ministeriums für Verkehr und Technik (Öffentliche Technische Verwaltung) vom 13. September 1943, G. Z. 24/44-IV C 1 ai 1943, veröffentlicht im Verordnungsblatt des Ministeriums für Verkehr und Technik v. J. 1943, S. 237.

Dr. Kamenický m. p.

oběžník býv. ministerstva veřejných prací ze dne 9. září 1940, č. j. 432/28-VII/3 ai 1940, uveřejněný ve Věstníku ministerstva vnitra z r. 1940, str. 381,

oběžník ministerstva dopravy a techniky (veřejná správa technická) ze dne 22. června 1943, č. j. 24/19-IV C 1 ai 1943, uveřejněný ve Věstníku ministerstva dopravy a techniky z r. 1943, str. 205,

oběžník ministerstva dopravy a techniky (veřejná správa technická) ze dne 13. září 1943, č. j. 24/44-IV C 1 ai 1943, uveřejněný ve Věstníku ministerstva dopravy a techniky z r. 1943, str. 237.

Dr. Kamenický v. r.

Anlage 1.
Příloha 1.

den 194

(Ort. — Místo.) dne (Datum.)

Bezeichnung der Genehmigungsbehörde.
Označení koncesního úřadu.

An

in

v

Betrifft: § 36a StVZO; Kraftomnibusse im Linienverkehr.
Věc: § 36a ř. p. s. d.; autobusy v provozu linek.

Der im Linienverkehr eingesetzte Kraftomnibus (amtliches Kennzeichen):
V provozu automobilní linky používaný autobus (úřední poznávací značka):

Größe der Reifen: , zugelassen für
velikost obručí: přípuštěný pro

in fällt unter die Vorschrift des § 36a, Abs. 4, Buchst. a), StVZO.
v spadá pod předpis § 36a, odst. 4, písm. a) ř. p. s. d.

Er braucht daher weder mit einem Geschwindigkeitsschreiber oder mit einer geschwindigkeitsbegrenzenden Vorrichtung noch mit einem Geschwindigkeitsschild ausgerüstet zu werden. rychlost ani štítkem pro označení rychlosti.

Anlage 2.
Příloha 2.

den 194

(Ort. — Místo.) dne (Datum.)

Bestätigung. — Potvrzení.

Der — Die — Lastkraftwagen (Kraftomnibus) Zugmaschine, amtliches Kennzeichen:
Nákladní automobil (autobus) traktor, úřední poznávací značka:

Größe der Reifen: , zugelassen für
velikost obručí: přípuštěný pro

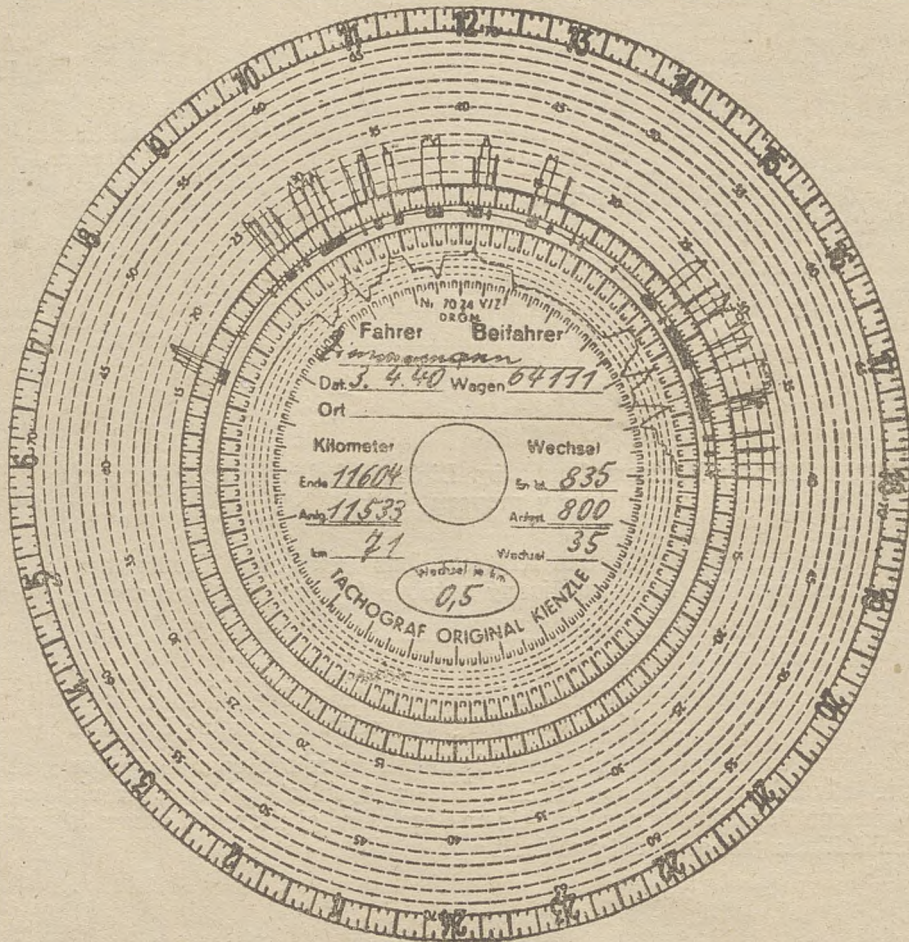
in (Kraftfahrzeugschein:
v (jízdní průkaz motorového vozidla:

Liste Nr. des , ist mit einem
seznam č. (Bezeichnung der Zulassungsstelle. — Označení povoloovacího úřadu.) byl opatřen

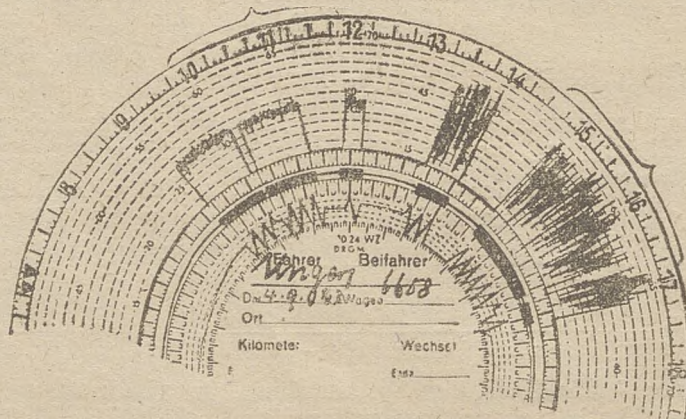
den Anforderungen des § 36a StVZO entsprechenden Geschwindigkeitsschreiber (Tachographen) versehen worden. Das Gerät wurde plombiert. Die Plomben tragen das Firmen-
Přístroj byl zaplombován. Olovenky mají firemní značku

zeichen Nr.
č.

(Herstellerfirma. — Výrobní firma.)



Beispiel für richtige und falsche Fahrweise. — Příklad správného a vadného způsobu jízdy.
Richtige Fahrweise. — Správný způsob jízdy.



Falsche Fahrweise.
Vadný způsob jízdy.

Einlage - Vloženo →
Entnahme - Vyňato →

- Wegstrecke, 1 Winkel = 10 km (1 Kreisabstand = 1 km). — Ujetá trať. 1 úhel = 10 km (1 kruhová vzdálenost = 1 km).
- Fahrt- und Haltezeiten. — Doba jízdy a zastávek.
- Geschwindigkeits-Registrierung. — Zápis rychlosti.
- Kerben, die die Zeit des Einlegens und Herausnehmens der Schaublätter markieren. — Vroubky označující dobu vložení a vyjmutí listů pro záznam rychlosti.

Verwaltung: Prag III, Kleinseitner Ring 12. ● Postsparkassenkonto Nr. 40.664. ● Zeitungssatz bewilligt durch die Postdirektion in Prag Z. 109.704/IIIa 1939. ● Kontrollpostamt Prag 25.

Administrace: Praha III, Malostranské nám. 12. ● Účet poštovní spořitelny č. 40.664. ● Novinová sazba povolena poštovním ředitelstvím v Praze č. 109.704/IIIa 1939. ● Dohledací poštovní úřad Praha 25.